

# ΛΕΞΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ



# Τίτλοι Ειδήσεων

Θοδωρής Δούφας  
Ιωάννα Χατζή

**Φράση:** Η Άεκ πέρασε αέρας από το Καραϊσκάκη

**Σημασία:** Κατάφερε να επιβληθεί και να νικήσει την αντίπαλη ομάδα εύκολα, χωρίς να συναντήσει ιδιαίτερη άμυνα

**Φράση:** Καρέκλες αναμένεται να ρίξει αυτό το Σαββατοκυριακό

**Σημασία:** Αναμένεται μεγάλη κακοκαιρία με σημαντική βροχόπτωση

**Φράση:** Καίει το νέο “look” της συλλογής διάσημης σχεδιάστριας

**Σημασία:** Προκαλεί ισχυρές εντυπώσεις

**Φράση:** Το playstation καίει τα μυαλά, ενημερώνουν οι ειδικοί

**Σημασία:** Προκαλεί αδρανοποίηση των εγκεφαλικων λειτουργιών αναστέλλοντας τη σκέψη, την κριτική ικανότητα, τη δημιουργική δράση κ.λπ

**Φράση:** Σκύλος μεταμορφώνει τη ζωή μιας οικογένειας

**Σημασία:** Αλλάζει τη ζωή της

**Φράση:** Στον πάγο η Άγκυρα

**Σημασία:** Η αναστολή των διαπραγματεύσεων με την Άγκυρα

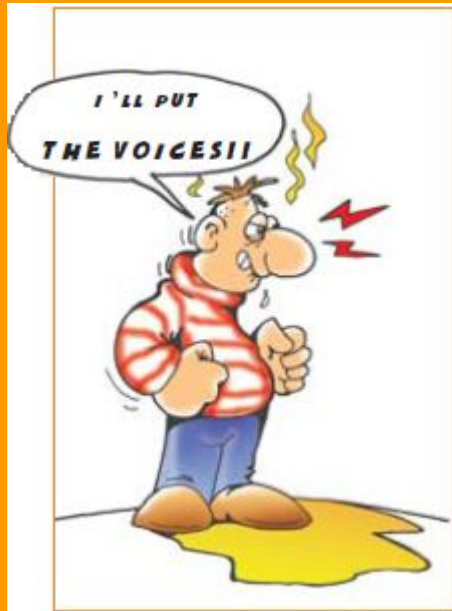
**Φράση:** Αλλαγή πλεύσης από το Μαξίμου

**Σημασία:** Αλλαγή στάσης, σχεδίων, προγραμματισμού

**Φράση:** Λύγισε ο πατέρας

**Σημασία:** Καταβλήθηκε συναισθηματικά και ψυχολογικά

# Τραγούδια



Μαρία Φεφλέ  
Ιωάννα Χατζή

**Φράση:** Μια αγάπη που έχει καεί

**Σημασία:** Έχει χαθεί, έχει καταστραφεί οριστικά

**Φράση:** Ραγίζει η καρδιά μου και σπάει

**Σημασία:** Συναίσθημα μεγάλου πόνου , ψυχική καταρράκωση



**Φράση:** Βάλε ψυχή και φώναξε

**Σημασία:** Επίδειξη πάθους και ψυχικής πυγμής

**Φράση:** Κι άλλο θα δένομαι για σένα

**Σημασία:** Θα αποκτώ αυξανόμενη συναισθηματική εξάρτηση

**Φράση:** Φταίει ο ήλιος που γέρνει

**Σημασία:** Κατάσταση θλίψης

**Φράση:** Το κύμα το ξανθό (του μεσημεριού) λούζει  
τους δρόμους

**Σημασία:** Ηλιοφάνεια

Λογοτεχνικά κείμενα  
Οδύσσεια  
Ιλιάδα

Παρασκευοπούλου Διονυσία

# ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ



ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ Δ.

**Φράση:** Δεν έβγαλε άχνα (Ένας αριθμός, Α.Τσέχωφ)

**Σημασία:** Δε μίλησε

**Φράση:** Να έχεις τα μάτια σου τέσσερα  
(Ένας αριθμός, Α.Τσέχωφ)

**Σημασία:** Να έχεις παρατηρητικότητα

**Φράση:** Κόμπτοι ιδρώτα γυάλιζαν πάνω στη μύτη της  
(Ένας αριθμός, Α.Τσέχωφ)

**Σημασία:** Είχε ιδρώσει πάρα πολύ

**Φράση:** Μπορείς να ζήσεις σ' αυτό τον κόσμο αν δεν  
πατήσεις λίγο πόδι, αν δε δείξεις τα δόντια σου;  
(Ένας αριθμός, Α.Τσέχωφ)

**Σημασία:** Έαν δε διεκδικήσεις αυτά που σου ανήκουν και δε  
δείξεις τι μπορεί να κανεις για να το καταφέρεις

**Φραση:** Και του πουλιου το γάλα

(Το πιο γλυκό ψωμί, Λαϊκό παραμύθι)

**Σημασία:** Αφθονία και ποικιλία αγαθών

**Φράση:** Καρφάκι δε μου καίγεται για κανέναν

(Το πιο γλυκό ψωμί, Λαϊκό παραμύθι)

**Σημασία:** Δε μεριμνεί για τίποτα ουτε και τον ενδιαφέρει τίποτα παρά μόνο ο εαυτός του

**Φράση:** Χάλασε τον κόσμο

(Αναμνήσεις της Κωνσταντίνας από τη Γερμανία, Άλκη Ζέη)

**Σημασία:** Έφερε έντονες και αδιάλλακτές αντιδράσεις σχετικά με ένα θέμα .

**Φράση:** Το γερμανικό σχολείο **δεν αστειεύεται**

(Αναμνήσεις της Κωνσταντίνας από τη Γερμανία, Άλκη Ζέη)

**Σημασία:** Είναι ένα αυστηρότατο σχολείο με δρακόντειους κανόνες



**Φράση.** Η καρδιά μου έπαψε να παίζει ταμπούρλο  
(Αναμνήσεις της Κωνσταντίνας από τη Γερμανία, Άλκη Ζέη)

**Σημασία:** Ηρέμησα και ένιωσα πιο χαλαρή

**Φράση:** Όλα είχαν το βλέμμα καρφωμένο πάνω μου  
(Αναμνήσεις της Κωνσταντίνας από τη Γερμανία, Άλκη Ζέη)

**Σημασία:** Όλοι με παρατηρούσαν με απaráμιλλη προσοχή

**Φράση:** Την ακριβή μου κόρη  
(“Υπνε μου κι έπαρέ μου το, δημοτικό)

**Σημασία:** Πολύτιμο αγαθό, πρόσωπο με αξία

**Φράση:** Κι η μοίρα σου να υφαίνει  
και το καλό σου ριζικό να κουβαλεί να φέρνει.  
(“Υπνε μου κι έπαρέ μου το, δημοτικό)

**Σημασία:** Η μοίρα να προγραμματίζει τη ζωή με τύχη

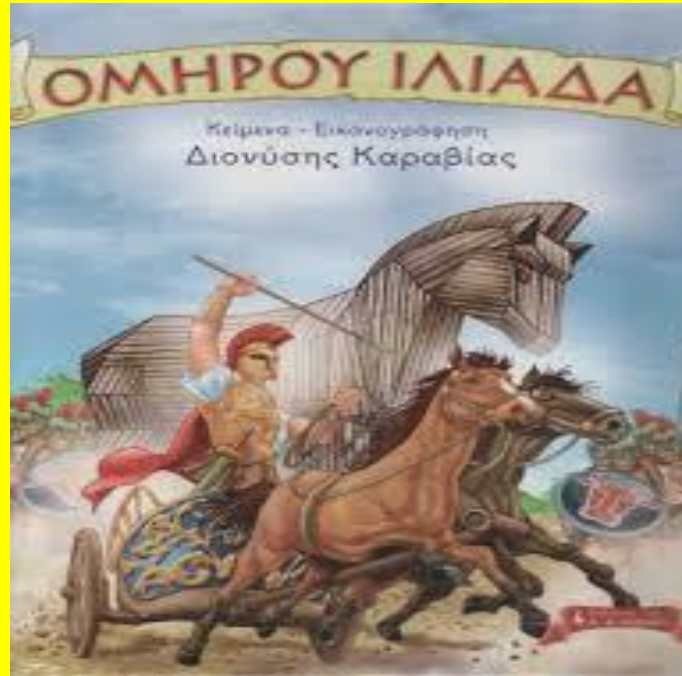
**Φράση:** Γλυκά φυσά ο μπάτης, η θάλασσα δροσίζεται  
(Θαλασσινά τραγούδια A)

**Σημασία:** Φύσα ήπια ένα αεράκι, το οποίο παγώνει τη θάλασσα.

**Φράση:** Έπεσαν με τα μούτρα  
(Το πιο γλυκό ψωμί, Λαϊκό παραμύθι)

**Σημασία:** Κατέβαλαν έντονη και συνεχόμενη προσπάθεια για να καταφέρουν κάτι.

# ΙΛΙΑΔΑ



ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ Δ.

**Φράση:** Ροβόλησε πολλές ψυχές στον Άδη

(ραψ. Α/στ. 3, σελ.18)

**Σημασία:** Δολοφόνησε πολλούς ανθρώπους και πήγαν στο κάτω κόσμο

**Φράση:** Άναψε την έχθραν

(ραψ. Α / στ.9 , σελ. 18 )

**Σημασία:** Υπήρξε η αιτία , ώστε να ξεκινήσει μια φιλονικία .

**Φράση:** Που εθέριζε τα πλήθη

(ραψ. Α/ στ.10 , σελ. 19)

**Σημασία:** Ο λοιμός που σκότωνε με γρήγορους ρυθμούς τα πλήθη .

**Φράση:** Με λύτρα την κόρη του να λύσει

(ραψ. Α / στ. 13, σελ. 19)

**Σημασία:** Να πετύχει την απελευθέρωση της κόρης

**Φράση:** Γενναιόκαρδοι (ραψ. Α/ στ. 17, σελ. 19)

**Σημασία:** Ήταν γενναίοι άνθρωποι .

**Φράση:** Βαρύν λόγο είπει (ραψ. Α /στ. 26, σελ. 20)

**Σημασία:** Είπε λόγια με σημαντικό και οριστικό περιεχόμενο

.

**Φράση:** Χαίρεται η καρδιά του (ραψ. Α /στ. 40, σελ. 21)

**Σημασία:** Ήταν τόσο χαρούμενος που ήταν σαν να χαιρόταν η ψυχή του .

**Φράση:** Εγεννήθηκε ο θυμός (ραψ. Α / στ. 76, σελ. 24)

**Σημασία:** Δημιουργήθηκε ο θυμός ανάμεσα τους .



**Φράση:** ὅτι θα ανάψω την χολη κάποιου (ραψ. Α/ /στ. 79, σελ.24)

**Σημασία:** Θα εξοργίσω

**Φράση:** Επήρε θάρρος (ραψ. Α/ στ. 93, σελ. 24 )

**Σημασία:** Αναθάρρησε

**Φράση:** Φαρμακωμένος (ραψ. Α / στ.104, σελ. 25 )

**Σημασία:** Παρά πολυ θλιμμένος και πικραμένος .

**Φράση:** Τη χολή θα σου κινήσω (ραψ. Α / στ.140 /,σελ. 26)

**Σημασία:** Θα σε κάνω να θυμώσεις πολύ .

**Φράση:** Το βάρος του σφοδρού πολέμου πρώτος έχω  
(ραψ. Α / στ. 166, σελ 27)

**Σημασία** Πρωτοστατώ στον πόλεμο, έχω αναλάβει την κύρια ευθύνη

**Φράση:** Για έριδα διψάς (ραψ. Α / στ. 178, σελ. 27)

**Σημασία:** Έχεις όρεξη για διαπληκτισμούς .

**Φράση:** Στη χολή σου αδιαφορώ

(ραψ. Α /στ. 182 , σελ. 27)

**Σημασία:** Δεν με ενδιαφέρει , εαν μου έχεις θυμώσει .

**Φράση:** Επλήγωσαν τα σπλάχνα του Αχιλλέα

(ραψ. Α / στ.189 , σελ. 27 )

**Σημασία:** Τον έθλιψαν βαθιά

**Φράση:** Κρατώντας την ψυχή του

(ραψ. Α / στ. 193, σελ.27 )

**Σημασία:** Επιδεικνύοντας αυτοσυγκράτηση

**Φράση:**Κι έστρεψε δύο στοχασμούς μες τα δασιά του

στήθη (ραψ. Α / στ.190 , σελ. 27)

**Σημασία:** Ήταν αναμεσά σε δύο σκέψεις , είχε δίλημμα

**Φράση:** Έπαυε τη χολή του (ραψ. Α / στ. 225, σελ 28)

**Σημασία:** Σταματούσε τον θυμό του .

**Φράση:** Λαοφάγε (ραψ. Α / στ. 232, σελ 28)

**Σημασία:** Εκμεταλλευόταν σε μεγάλο βαθμό τον λαό προς όφελος του .

**Φράση:** Και σε θα τρώγει ο πόνος (ραψ. Α / στί. 244 ,  
σελ.29 )

**Σημασία:** Θα σε πονάει συνεχώς .

**Φράση:** Δύο γενεες είχαν σβησθεί (ραψ. Α / στ. 251 ,  
σελ. 29)

**Σημασία:** Έχουν πεθάνει οι δύο γενεές.

**Φράση:** Φθορά δε με πληγώνει τόσο (ραψ. Ζ / στ. 450, σελ 74 )

**Σημασία:** Οποιαδήποτε σωματική ή ψυχική φθορά δεν θα τον βλάψει .

**Φράση:** Η ώρα μου πριν φθάσει (ραψ. Ζ / στί. 487 , σελ 75)

**Σημασία:** Δε θα πεθάνω ακόμα .



**Φράση:** Από την ορμή τον έκοψε ο Αίας (ραψ. Ζ / στ. 261/ σελ 82)

**Σημασία:** Τον σταμάτησε από την ορμή του ο Αίας .

**Φράση:** Τη μάχη δεν αφήνει (ραψ. Ζ / στ. 263 / σελ . 83)

**Σημασία:** Δε γίνεται λιποτάκτης -Δε φευγει απο τη μάχη .

**Φράση:** Εγώ θα μείνω στο θυμό μου (ραψ. Ι / στ.426, σελ. 96)

**Σημασία:** Θα συνεχίσω να είμαι θυμωμένος /θα επιμείνω στον θυμό μου .

**Φράση:** Στον ολεθρό του ας τρέχει (ραψ. Ι / στ. 376, σελ. 96)

**Σημασία:** Να οδηγείται προς την καταστροφή του .

**Φράση:** Γλυκά στον βυθισμένοι (ραψ.Ω / στίχος 679 ,  
σελ. 156)

**Σημασία:** Κοιμόντουσαν με ένα ήρεμο και γαλήνιο τρόπο .

**Φράση:** Ψυχή δεν έμεινε στην πόλη (ραψ. Ω / στίχος  
708, σελ. 157)

**Σημασία:** Όλοι οι κάτοικοι είχαν απομακρυνθεί απο την πόλη.

**Φράση:** Η κλαψά της σηκώσε ουρρμσ (ραψ. Ω / στ. 761, σελ 158 )

**Σημασία:** Το μοιρολόι της προκάλεσε θρήνο.

**Φράση:** Εδάγκασαν το χώμα (ραψ. Ω / στ. 739, σελ 158)

**Σημασία:** Σκοτώθηκαν και έπεσαν νεκροί στο έδαφος .

**Φράση:** Σχιζεται η καρδια μου (ραψ. Α / στ.774, σελ 159 )

**Σημασία:** . Συγκλονίζομαι συναισθηματικά

**Φράση:** Έτρεχαν τα δάκρυα ζεστά (ραψ. Ω / στ. 795 / σελ 160)

**Σημασία:** Έκλαιγε για πολλή ώρα.

# ΟΔΥΣΣΕΙΑ



Παρασκευοπούλου Διονυσία

**Φράση:** Πάθη πολλά που τον σημάδεψαν (ραψ.α/στ. 5, σελ. 18)

**Σημασία:** Στεναχώριες και βάσανα που τον εχουν αλλάξει ως άνθρωπο .

**Φράση:** Σηκώνοντας το βάρος για τη δική του ζωή (ραψ. α/ στ. 6, σελ. 18 )

**Σημασία:** Παίρνοντας την ευθύνη για τη ζωή του .

**Φράση:** Και αυτος τους άρπαξε του γυρισμού την μέρα  
(ραψ. α/στ. 11, σελ .18)

**Σημασία:** ΔΕΝ τους άφησε να γυρίσουν πίσω .

**Φράση:** Γλιτώνοντας ... από της θαλασσας τη μάχη  
(ραψ. α/ στ.15, σελ. 18 )

**Σημασία:** Σώθηκε από τη τρικυμία στη θάλασσα .



**Φράση:** Παίδευε πόθος διπλός

(ραψ. α/στ. 16,σελ. 18)

**Σημασία:** Τον βασάνιζαν δύο επιθυμίες

**Φράση:** Σφορδό κρατούσε τον θυμό του (ραψ. α/ στ.24,  
σελ.18 )

**Σημασία:** Παρέμενε σταθερός στον θυμό του

**Φράση:** Τον λόγο πήρε (ραψ. α/στ. 32, σελ.21)

**Σημασία:** Άρχισε να μιλά

**Φράση:** Τιμωρία σκληρή να περιμένει (ραψ. α/ στ.43, σελ. 21 )

**Σημασία:** Θα τιμωρηθεί με μεγάλη αυστηρότητα

**Φραση:** Θα πέσει στο κεφάλι του η εκδίκηση (ραψ. α/στ. 46, σελ. 21)

**Σημασία:** Θα πληρώσει το τίμημα

**Φράση:** Του νου ... δεν κατόρθωσε να αλλάξει (ραψ α/στ. 50, σελ.21 )

**Σημασία:** Δεν κατάφερε να μεταστρέψει τη γνώμη του

**Φράση:** Φλέγεται η καρδιά μου (ραψ. α/στ.56, σελ. 22)

**Σημασία:** Έχω έγνοια και ενδιαφέρον

**Φράση:** Λόγια γλυκα (ραψ. α/ στ.65, σελ. 21)

**Σημασία:** Λόγια που αγγίζουν την ψυχή καταπραΰντικά

**Φράση:** Βυθισμένος στον καημό του (ραψ. α/στ. 67,σελ. 2

**Σημασία:** Ήταν παρά πολύ θλιμμένος και απελπισμένος .

**Φράση:** Αλύγιστη θα μείνει η βουλή σου; (ραψ. α/ στ.69, σ  
22)

**Σημασία:** Δεν πρόκειται να αλλάξεις γνώμη;

**Φράση:** Στον θυμό του επιμένει (ραψ. α/στ. 81, σελ. 22)

**Σημασία:** Συνεχίζει να είναι θυμωμένος.

**Φράση:** Θα σταματήσει την οργή του (ραψ α/ στ. 90, σελ. 23)

**Σημασία:** Θα σταματήσει να είναι θυμωμένος .

**Φράση:** Τόλμη θα βάλω στην καρδιά του (ραψ.α/στ. 102, σελ. 23)

**Σημασία:** Θα τον κάνω πολύ τολμηρό

**Φράση:** Φήμη ...που λαμπρή θα μείνει (ραψ.α/ στ. 188, σελ.23)

**Σημασία:** Θα κατέχει μια λαμπρή υστεροφημία

**Φράση:** Μην τον πάρουν είδηση (ραψ. α/στ.175 ,σελ. 32)

**Σημασία:** Να μην τον αντιληφθούν

**Φράση:** Γυμνή τη σκέψη να σου πω (ραψ. α/ στ.176,  
σελ.32)

**Σημασία:** Θα σου αποκαλύψω απερίφραστα όσα ακριβώς σκέφτομαι



**Φράση:** Έλαμψε ο νούς (ραψ. α/στ. 358 ,σελ.36)

**Σημασία:** Σκέφτηκε με ευστροφό τρόπο

**Φράση:** Συνάκουσε το θείο τραγούδι και την άγγιξε  
(ραψ. α/ στ. 365, σελ.39)

**Σημασία:** Τη συγκίνησε το τραγούδι

**Φράση:** χύθηκε στο πέλαγος (ραψ. ε/στ. 63,σελ. 53)

**Σημασία:** Ξανοίχτηκε στο πέλαγος.

**Φράση:** Τα σωθικά του τρώγοντας με δάκρυα  
(ραψ. ε/ στ. 94, σελ. 53)

**Σημασία:** Έκλαιγε με γοερό τρόπο .

Η φράση η οποία χαρακτηρίζει τη ζωή σου με το κλάμα (ραψ. ε/στ.177, σελ.57)

**Σημασία:** Ξανοίχτηκε στο πέλαγος

**Φράση:** Σε φλογίζει ο πόθος της γυναίκας σου (ραψ. ε/στ. 230,σελ. 58)

**Σημασία:** Σε βασανίζει ο καημός για την επανασύνδεση σου με τη γυναίκα σου

# Αργκό

Ελένη Αντωνίου

● Φράση: Είμαι ερείπιο

Σημασία: Είμαι κουρασμένος, εξαντλημένος

Φράση: Κάνω την πάπια

Σημασία: Προσποιούμαι πως δεν ξέρω τίποτα, ενώ ξέρω

**Φράση:** Είναι κότα

**Σημασία:** Είναι δειλός

**Φράση:** Μου ανάβουν τα λαμπάκια

**Σημασία:** Νευριάζω

**Φράση:** Είναι καρφί

**Σημασία:** Τα μαρτυράει όλα

**Φράση:** Είναι τσιμπημένος

**Σημασία:** Είναι ερωτευμένος

Φράση: Κουφάθηκα

Σημασία: Άκουσα κάτι που δεν περίμενα

Φράση: Έχω σπαστεί

Σημασία: Έχω νευριάσει



**Φράση:** Τα παίρνω στο κρανίο

**Σημασία:** Νευριάζω

**Φράση:** Έφαγα φλασιά

**Σημασία:** Είχα μια ιδέα / έμπνευση ξαφνικά

**Φράση:** Έχει βύσμα

**Σημασία:** Έχει διασυνδέσεις με ανθρώπους, οι οποίοι τον βοηθάνε.

**Φράση:** Είσαι μια γάτα εσύ!

**Σημασία:** Είσαι έξυπνος /πονηρός

# Καθημερινή ομιλία

Ελένη Αντωνίου



**Φράση:** Δεν μπορούσε να πάρει τα μάτια της

**Σημασία:** Δεν μπορούσε να σταματήσει να κοιτάει

**Φράση:** Έμεινα με το στόμα ανοιχτό

**Σημασία:** Άκουσα κάτι που δεν περίμενα και εντυπωσιαστήκα